43. Et præcepit illis vehementer, ut nemo id seiret, et dixit dari illi manducare.

+3. And he charged them straitly that no man should know it; and commanded that something should be given her to eat.

Jesus preaching by the sea side

Saint Matthew - Chap. 13



ame

ouse

ead:

her?

ord/

er of not

ve. ered

ıim,

nes, ther

neth

the

gue,

iult, vept

he

aith

ıake

ep?

ead,

hey

orn.

put

and

hem here

the

mi ; el, I

ose,

·e of

shed

Jes us de domo sedebat secus mare.

n illo

In wandering slowly on foot by the Scaof Tiberias in the neighbourhood of Magdala, uear the so-called Horns of Hattin, rocks occur at intervals, any one of which might very

well serve as a seat for a teacher wishing to address a crowd. Why should not Jesus, Who, the Evangelists tell us, often taught the peo-



The Car of Tiburian



same day went

Jesus out of the house, and sat by the sea side.



ple by the sea, have used one of these very stones? It seems to us that we are quite justified in assuming that He did, especially as the surrounding districts are lofty, render-

ing the place very suitable to His purpose, from an acoustic point of view.

The dumb man possessed with a devil

Saint Matthew - Chap. 12



unc oblatus est ei dæmonium habens cæcus et mutus, et curavit eum, ita ut loqueretur et videret.

23. Et stupebant omnes turbæ, et



DIEN was brought unto him one possessed with a devil, blind and dumb: and he healed him, insomuch that the blind

and dumb both spake and saw.

23. And all the people were amazed,